

ΗΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

# ΠΡΟΣΤΑΤΟ

## ΨΗΣΤΗ ΕΘΝΙΚΗ ΑΝΑΓΚΗ ΝΑ ΜΑΤΑΙΩΘΟΥΝ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ

Η ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ  
ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Αθήνησι τῇ 12ῃ Μαΐου 1993  
Αριθμ. Πρωτ. 1481  
Διεκπ. 608

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ 2550

Πρός  
Τούς Σεβασμιωτάτους Μητροπολίτας  
τῆς Εκκλησίας τῆς Ελλάδος.

Ἐπικειμένης, ως μή διφελε, καθ' ἄ  
πληροφορούμεθα, ἐπαναφορᾶς ἐνώ  
πον τῆς Βουλῆς τῶν Ἐλλήνων νομο  
σχεδίου ἀφορῶντος εἰς τὴν προαιρετι  
κήν ἀναγραφήν τοῦ θρησκεύματος εἰς  
τὰς νέας ἔλληνικάς ταυτότητας, παρά  
τὰς ἀντιδράσεις τοῦ Κοινοβουλίου καί  
τοῦ εὐσεβοῦς ὄρθοδόξου ἔλληνικοῦ

λαοῦ, ὑπομίμησκομεν ὑμῖν σχετικῶς  
τίπ' ὑπ' ἀριθμ. 2548/1.4.1993 Συνοδι  
κήν Ἐγκύκλιον ἐπί τοῦ προκειμένου  
Θέματος, ἐν ᾧ διαλαμβάνονται σαφῶς  
αἱ ἐπ' αὐτοῦ θέσεις τῆς Ἐκκλησίας.

Παρακαλοῦμεν ὅθεν, ὅπως ἐν τῇ ποι  
μαντορικῇ ὑμῶν κρίσει μεριμνήσητε  
διά τὴν ἔγκαιρον ἐνημέρωσιν τοῦ φιλο  
χρίστου λαοῦ καὶ τῶν ἐν τῇ Βουλῇ τῶν  
Ἐλλήνων τοπικῶν ἐκπροσώπων αὐ  
τοῦ ἐπί τοῦ ἐπιχειρουμένου ἀτοπῆμα  
τος, δεδομένου ὅτι οὕτωσί ἐπιβεβαιοῦν  
ται αἱ διατυπωθεῖσαι ἐπιφυλάξεις τῆς  
Ἐκκλησίας, διτὶ ἡ προαιρετική ἀναγρα  
φή τοῦ θρησκεύματος ἐπιβάλλεται ἔξω  
θεν εἰς τοὺς ἡμετέρους πρός διευκό<sup>λ</sup>  
λυνσιν τῶν σκοτεινῶν σκοπῶν ἐκεί  
νων, οἱ δοῦλοι ἐπιβουλεύονται τὴν ἐνό<sup>τητα</sup>  
καὶ τὴν δύναμιν τοῦ ἔλληνισμοῦ.

Καλεῖται λοιπόν καὶ αὖθις ὁ ὄρθοδο  
ξος ἔλληνικός λαός νά ἀντιτάξῃ τό ὑ-

Ἡ Εκκλησία μιλάει στά παιδιά τῆς  
μέ τῇ γλώσσα τῆς Εύθύνης,  
τῆς Ἀλήθειας καί τῆς Ἀγάπης.

ΜΑΪΟΣ  
1993

19

γιές φρόνημά του έναντι κάθε προσωπείας σκοπούσης εἰς τήν ἀλλοτρίωσιν αὐτοῦ ἀπό τῶν πνευματικῶν του ἐρεισμάτων καὶ διὰ συντόνων ἐνεργειῶν ἐπικαίρως καὶ ἔγκαιρως νά ἑκφράσῃ τήν πλήρη ἀντίθεσίν του εἰς κάθε ἐνέργειαν ἀποστυνδεσεώς Ἑλληνισμοῦ καὶ Ὀρθοδοξίας καὶ δυναμικῶς νά παρέμβῃ ὅπου δεῖ πρός ἀποτροπήν τῶν μεθοδευομένων.

Ο ΑΘΗΝΩΝ ΣΕΡΑΦΕΙΜ,  
ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
Ο ΑΡΧΙΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ  
ΑΡΧΙΜ. ΔΑΜΑΣΚ. ΚΑΡΠΑΘΑΚΗΣ

### Ἡ Ἔγκυλιος

«Ἀγαπητά μας παιδιά,

Ἡ Ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος, ὡς ἡ Μητέρα καὶ ἡ Τροφός τοῦ Γένους τῶν Ἑλλήνων, ἔγκαιρως διέγνωσε τὸν κίνδυνον διὰ τήν ἐνότητα τοῦ ἔθνους μας τὸν προερχόμενον ἐκ τῆς μανίας τῶν ποικίλων ἐσωτερικῶν καὶ ἐξωτερικῶν ἔχθρῶν μας νά προβάλουν πρός πᾶσαν κατεύθυνσιν τήν δῆθεν ἀλλοτρίωσιν τοῦ λαοῦ μας, ὁ ὅποιος ἐπχειρεῖται νά ἐμφανισθῇ διὰ ἐπ' ἐσχάτων τάχα ἐπαυσοε νά πιστεύῃ εἰς τό ἀδιάπαστον καὶ ἀδιάλυτον δίδυμον Ἑλληνισμός καὶ Ὀρθοδοξία. Τό σαθρόν αὐτό ἐπχειρεῖται, οἱ κατά τά ἄνω ποικιλώνυμοι ἔχθροί μας, ἐφρόντιοαν νά ἐνισχύσουν τώρα ἐξ ἀφορμῆς τῆς ἐκδόσεως τῶν νέων ἡλεκτρονικῶν ταυτοτήτων. Οἱ διάφοροι αὐτοί κύκλοι, τῶν ὅποιων τά κέντρα τῶν ἀποφάσεων εὑρίσκονται εἰς τάς ισχυράς ὁμαδοποίησεις τῶν ἀλλοθρήσκων καὶ ἐτεροδόξων Εὐρώπης καὶ Ἀμερικῆς, ἐστόχευσαν αὐτήν τήν φοράν διὰ τήν κατάργησιν τῆς ἀναγραφῆς τοῦ στοιχείου τοῦ θρησκεύματος εἰς τάς ὑπό ἐκδοσιν νέας ταυτότητας, ἐ-

πικαλούμενοι νομικάς διατάξεις διά τήν προστασίαν τῶν θρησκευτικῶν μειονοτήτων, αἱ ὅποιαι ἐμφανίζονται νά κινδυνεύουν ἀπό τήν ὑποχρεωτικήν ἀναγραφήν τοῦ θρησκεύματος.

Ἡ Ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος δέν ἔξαρτα βεβαίως τήν ὄρθοδοξὸν ἰδιότητα παντός Ἑλλήνος Ὀρθοδόξου πολίτου, ἐκ τῆς ἀναγραφῆς τοῦ θρησκεύματός του εἰς τήν ἀτομικήν του ταυτότητα. Ἐν τούτοις, ἐνδιαφερομένη πρωτίστως διά τήν διαφύλαξιν ἀκεραίας καὶ ἀλωθῆτου, χάριν τῆς ἐνότητος τοῦ ἔθνους, τῆς διαχρονικῆς ταύτης διάδοσης, τοῦ Ἑλληνισμοῦ δηλαδή καὶ τῆς Ὀρθοδοξίας, ἡ ὅποια ἀπετέλεσε τομήν εἰς τήν παγκόσμιον ἴστορίαν καὶ πολύτιμον πνευματικόν ἐρείσμα τοῦ Ἑλληνισμοῦ, ἀπλύθυνεν ἔκκλησιν πρός τήν Πολιτείαν νά μήν ὀπισθοχωρήσῃ εἰς τάς τέσσεις αὐτάς καὶ νά μήν ὑποκύψῃ εἰς τόν ἐκβιασμόν. Ἄλλωστε μόλις είναι ἐπάναγκες νά τονισθῇ ὅτι ὅχι ἀπλῶς δέν πρέπει νά θιγοῦν, ἀλλά ἀντιθέτως πρέπει νά ἐνισχυθοῦν ἀκόμη περισσότερον, εἰδικῶς σήμερον, τά ἐρείσματά μας, σύμφωνα ἀλλωστε καὶ πρός τό πνεῦμα καὶ τό πρόγραμμα τῆς Συνθήκης τοῦ Μάαστριχτ, ἡ ὅποια καλεῖ ὅλα τά ἀνήκοντα εἰς τήν Εὐρωπαϊκήν Ενωσιν κράτη – μέλη νά φροντίσουν διά τήν ἐνίσχυσιν τῆς πολιτισμικῆς των ἰδιαιτερότητος, πρᾶγμα τό ὅποιον, εἰδικῶς διά τήν Ἑλλάδα, σημαίνει Ὀρθοδοξία.

### Νά δώσουν μάθημα

‘Απυχῶς οἱ ἐπισημάνσεις αὐταί τῆς Ἐκκλησίας μας, δέν ἔτυχον τῆς δεούσης προσοχῆς ἀπό τήν Κυβέρνησιν, ἡ ὅποια, ὑποχωροῦσα εἰς τάς τέσσεις, αἱ ὅποιαι ἡσκήθηκαν ἀπό τάς μνημονεύ-

Θείσας ίσχυράς διαδοποιήσεις, προέκρινε τήν πραιτερικήν άναγραφήν τοῦ θρησκεύματος εἰς τάς νέας ὑπό ἐκδοσιν ταυτότητας.

Ἡ Ἱερά Σύνοδος, ἀγωνιῶσα διά τάς βεβαίας εἰς βάρος τῆς Ἑλληνικότητός μας συνεπείας ἐκ τῆς πικρὸν ἀδιαφορίας μερικῶν Νεοελλήνων, εἰς τό νά ἀναγράφεται τό θρησκευμά των εἰς τὴν ἀτομικήν των ταυτότητα, καὶ κυρίως, διαβλέπουσα τήν δολίαν ἐκμετάλλευσιν ἐνός τοιούτου ἐνδεχομένου ἀπό τοὺς πάντοτε καιροφυλακτούντας δεδηλωμένους ἡ ἀδήλους ἔχθρούς μας, μέ τούς ὅποιους δλῶς ἐπιπολαίως συμμαχοῦν κατά περίπτωσιν καὶ πολλοῖ ἀφελεῖς ἡ καὶ ἐνσυνείδητοι συνοδοιπόροι, κρούει τὸν κώδωνα τοῦ συναγερμοῦ πρός δλόκληρον τό ἔθνος, καὶ μητρικῶς ἐπιμένει καὶ καλεῖ δλους τοὺς Ἑλληνας, ὅλα τά γνήσια τέκνα τῆς, νά δώσουν ἑνα μάθημα εἰς τοὺς ἐπιδόξους νεκροθάπτας τῆς ἐνότητός μας, ἀφαιροῦντες ἔτσι κάθε ἐπιχείρημα ἀπό ἐκείνους, οἱ ὅποιοι θέλουν νά ἐμφανίσουν τὴν σύγχρονον Ἑλλάδα ώς ἐν κράτος χωρίς θρησκεία καὶ τοὺς συγχρόνους Ἑλληνας ως πατραλοίας καὶ μητραλοίας, δηλαδή προδότας τῆς μακραίωνος παραδόσεώς των καὶ θηρευτάς ξένων προτύπων, δηλαδή εὔκολα θύματα τῆς προπαγάνδας τῶν δῆθεν προοδευτικῶν, οἱ ὅποιοι ἀλλοιθωρίζουν πρός μίαν Εὐρώπην διαβιβρώσκουσαν τάς ἐποικοδομητικάς ἴδιατερρότητας τοῦ Γένους καὶ δχι πρός μίαν Εὐρώπην, ἡ ὅποια δικαίως ἀναμένει μέχρι τώρα τήν πνευματικήν συνιδήλην τῆς Ὀρθοδόξου Ἑλλάδος εἰς τὴν πανευρωπαϊκήν ώρίμανσιν καὶ συγκρότησίν της.

Τό μάθημα αὐτό οἱ Ἑλληνες ὄφει-

λουν νά δώσουν καὶ δι' ἓναν ἀκόμη σπουδαῖον λόγον. Διότι οἱ διάφοροι ἐλλοχεύοντες ἔχθροι μας διασαλπίζουν ἡδη ἀπό τώρα, δι τοι Ἡ Ελληνες δέν είναι ἔνας ἀμιγής καὶ ὄμοιογενής, ἔθνικῶς καὶ θρησκευτικῶς λαός, ἀλλ' δι τοι Ἡ Ελλάς κατοικεῖται ἀπό πληθυσμό διαφόρων μειονοτήιων, ώστε νά δοθοῦν δπλα διά τὴν διατύπωσιν διεκδικήσεων μελλοντικῆς αὐτονομίσεως, συμφώνως πάλιν πρός τά δριζόμενα εἰς τὴν Συνθήκην τοῦ Μάαστριχτ.

### Ἐθνική ἀνάγκη

Ἐπομένως είναι ὑψίστη ἔθνική ἀνάγκη, αὐτό τό δποιον εἴμεθα, δηλαδή ἔνας λαός μέ θρησκευτικήν ὄμοιογένειαν εἰς ὑψηλότατον ποσοστόν, αὐτό καὶ νά δείξωμε καὶ νά προβάλωμε, ματαιώνοντες τά σχέδια τῶν ὅφεων, οἱ δποιοι μέ το δηλητήριον τοῦ ἀσθέστου μίσους των διά κάθε τί τό ἐλληνορθόδοξον, ἐπιχειροῦν νέαν ἀλωσιν τῆς Ἑλλάδος, είρηνικήν αὐτήν τὴν φοράν, χωρίς αἴματα καὶ μάχας. Ἄλλ' αὐτή ἡ ἀλωσις θά είναι πλέον ὁδυνηρά καὶ ἡ πλέον συγκλονιστική διά τὴν πατρίδα μας.

### Πρός τή Νεολαία

Ἴδιατερον λόγον ἡ Ἱερά Σύνοδος ἀπευθύνει πρός τὴν Νεολαίαν μας τὴν χρυσήν ἐλπίδα μας, τὴν πάντοτε εὐαίσθητον εἰς ἔθνικά καὶ πνευματικά θέματα, καὶ τὴν καλεῖ νά κλείσῃ τά ὀτα εἰς τάς διαφόρους σειρῆνας τῆς ἀλλοτριώσεως καὶ νά πρωτοστατήσῃ εἰς τὴν διαφύλαξιν τῆς θρησκευτικῆς καὶ πολιτισμικῆς μας κληρονομίας. Ἡ Ἐκκλησία ἐμπιστεύεται τὴν Νεολαίαν μας καὶ είναι βεβαία, δι τοι καὶ εἰς τό θέμα αὐ-

τό θά δώσῃ τήν δυναμικήν της μαρτυρίαν.

Βεβαίως ή Τερά Σύνοδος έχει έποση μάνει καί τήν έφιαλτικήν ἀπειλήν, ή όποια ύποκρύπτεται εἰς τήν ἡλεκτρονικήν ταυτότητα, ἀπειλήν «Φακελλώρατος» τῶν Ἑλλήνων, μέ τήν δυνατότητα νά περιέχωνται εἰς τήν μαγνητικήν λωρίδα κάθε ταυτότητας, διάφορα ἄγνωστα εἰς τὸν κάτοχόν της στοιχεῖα, τά όποια μόνο τό εἰδικόν ἡλεκτρονικόν μηχάνημα θά δύναται νά «διαβάσῃ», καί ἀνέμενεν τή Ἐκκλησία διτά τό λεπτόν αὐτό σημείον θά συναντοῦσε τήν εὐαισθησίαν τῶν δημοκρατικῶν κομμάτων, πλὴν ὅμως μετά λύπης Τῆς διαποστώνται διτί καμία ἀντίδρασις δέν ἔσημειώθη καί ἥδη παραδίδεται ό λαός εἰς τό ἔλεος τῶν ἐκάστους κρατούντων καί κανεὶς δέν μπορεῖ νά ἀποκλείσῃ τήν χρησιμοποίησιν τής δυνατότητος αὐτῆς εἴτε νομιμως εἴτε καί παρανόμως, πρός παραβίασιν τῶν ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων καί ἔλευθεριῶν.

### Μεγάλη κρίση

‘Ο τόπος μας διέρχεται μεγάλην κρίσιν. Ή πατρίς μας χειμάζεται καί τό ἔθνος μας ὁφείλει νά ἀντιτάξῃ τά πνευματικά μας ἔρεισματα ἢν θέλωμε νά μήν κλαύσωμεν ἐπί τῶν ἔρεισμάν, διότι θά ἐρμηνευθῇ ώς ἀποσύνδεσις Ἑλληνισμοῦ καί Ὀρθοδοξίας ή τυχόν μή ἀναγραφή τοῦ θρησκεύματος εἰς τάς νέας ταυτότητας. Παραλλήλως καί ἡ Ἐκκλησία θά ἔχῃ δυσκολίας εἰς τήν ἔξακρίβωσιν τής ὀρθοδόξου ιδιότητος τῶν ζητούντων τάς ὑπηρεσίας της Ἑλλήνων πολιτῶν. Διά τοῦτο, ή Ἐκκλησία μας ζητεῖ ἀπό δλους σας νά συνειδητοποιήσετε τήν ἀπειλήν καί νά τήν ἀκυρώσετε μέ τήν δυναμικήν σας πα-

ρέμβασιν. Σᾶς προτρέπει καί σᾶς παρακαλεῖ νά μήν ἀδιαφορήσετε, ἀλλ’ ἀντιθέτως νά ἐπιμείνητε μετά πάθους εἰς τήν ἀναγραφήν αὐτήν, καί νά μήν ὑπολογίσετε κανένα ἐμπόδιον καί νά θελήσετε νά δώσετε, διότι συνέβη καί μέ τόν καταποντισμό τοῦ πολιτικοῦ γάμου, ἐν ἀκόμη μάθημα ἐλληνοπρεπείας καί ἐλληνορθοδοξίας. Αὐτή σας ή ἐνέργεια θά ἀποδῷ πρός δόξαν τής πατρίδος μας καί ὀλοκλήρου τοῦ ἔθνους καί θά καταδείξῃ τήν ἀνυποχώρητον θέλησιν τής συντριπτικῆς πλειονότητος τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ νά παραμείνῃ μέσα εἰς τήν Ἔνωμένην Εὐρώπην ώς λαός δυναμικός, αὐτόνομος καί ἀντάξιος τής πλουσίας του παραδόσεως.

Πρός δλους σας ἐπευχόμεθα τήν εὐλογίαν καί τήν χάριν τοῦ Κυρίου μας καί σᾶς εὐλογούμεν πατρικῶς μετ’ ἀγάπης.

† ‘Ο Αθηνῶν ΣΕΡΑΦΕΙΜ, Πρόεδρος,  
† ‘Ο Μεγάρων καί Σαλαμίνος ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΣ

† ‘Ο Δημητριάδος καί ‘Αλμυροῦ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ

† ‘Ο Χαλκίδος ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ

† ‘Ο Θεσσαλιώτιδος καί Φαναριοφερούλων ΚΛΕΟΠΑΣ

† ‘Ο Παροναξίας ΑΜΒΡΟΣΙΟΣ

† ‘Ο Νέας Σμύρνης ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΣ

† ‘Ο Εδέσης, Πέλλης καί ‘Αλμωπίας ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ

† ‘Ο Καστορίας ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ

† ‘Ο Κίτρους καί Κατερίνης ΑΓΑΘΩΝΙΚΟΣ

† ‘Ο Διδυμοτείχου καί Ορεστιάδος ΝΙΚΗΦΟΡΟΣ

† ‘Ο Μυτιλήνης, Έρεσσοῦ καί Πλωμαρίου ΙΑΚΩΒΟΣ

† ‘Ο Λίμνου ΙΕΡΟΘΕΟΣ

‘Ο Αρχιγραμματεύς

‘Αρχιμ. Δαμασκηνός Καρπαθάκης.